

Distr.: General
19 March 2019
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الرابعة والسبعون

البند ١٤١ من القائمة الأولية*

جدول الأنصبة المقررة لقسم نفقات الأمم المتحدة

خطط التسديد المتعددة السنوات

تقرير الأمين العام

موجز

أيدت الجمعية العامة، في قرارها ٤/٥٧ بء، استنتاجات لجنة الاشتراكات وتوصياتها المتعلقة بخطط التسديد المتعددة السنوات، وأكدت ذلك من جديد في قراراتها ١/٥٨ بء و ١/٥٩ بء و ٢٣٧/٦٠ و ٢٣٧/٦١، و ٢٤٨/٦٤ و ٢٣٨/٦٧ و ٢٤٥/٧٠ و ٢٧١/٧٣. وفي هذا الصدد، أوصت لجنة الاشتراكات بأن يُطلب إلى الأمين العام موافاة الجمعية العامة، عن طريق لجنة الاشتراكات، بمعلومات عن تقدم تلك الخطط. وأوصت أيضا بأن يُطلب إلى الأمين العام تقديم تقرير سنوي إلى الجمعية العامة، عن طريق لجنة الاشتراكات، عن حالة خطط التسديد الخاصة بالدول الأعضاء، حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر من كل عام. وهذا التقرير مقدم استجابة للطلبين المذكورين، وهو يتضمن معلومات عن خطة التسديد التي قدمتها سان تومي وبرينسيبي في وقت سابق، وعن حالة تنفيذ تلك الخطة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨.

وقد ترغب الجمعية العامة في أن تخطط علما بهذا التقرير وأن تشجع الدول الأعضاء التي عليها متأخرات كبيرة من الاشتراكات على النظر في تقديم خطة تسديد متعددة السنوات.



الرجاء إعادة استعمال الورق

* A/74/50

260319 210319 19-04640 (A)



أولا - مقدمة

١ - أقرّت الجمعية العامة، في قرارها ٢٤٣/٥٦ ألف، بأن خطط التسديد المتعددة السنوات، إذا ما تمت صياغتها بطريقة متأنية، يمكن أن تكون مفيدة في تمكين الدول الأعضاء من أن تبرهن على التزامها بموجب المادة ١٩ من ميثاق الأمم المتحدة بدفع متأخراتها، وبالتالي تيسير نظر لجنة الاشتراكات في طلبات الإعفاء، وطلبت إلى الأمين العام أن يقترح، عن طريق لجنة الاشتراكات، مبادئ توجيهية بخصوص خطط التسديد المتعددة السنوات المذكورة.

٢ - وبعد أن نظرت لجنة الاشتراكات في تقرير الأمين العام عن خطط التسديد المتعددة السنوات (A/57/65) وافقت في دورتها الثانية والستين المعقودة في عام ٢٠٠٢ (انظر A/57/11، الفقرات ١٧-٢٣)، على ضرورة تشجيع الدول الأعضاء على تقديم تلك الخطط التي تشكّل أداة مفيدة لخفض المبالغ غير المسددة من اشتراكاتها المقررة ووسيلة تبرهن بها على التزامها بالوفاء بالتزاماتها المالية تجاه الأمم المتحدة. وأقرت اللجنة في هذا الصدد أنه ينبغي إيلاء الاعتبار الواجب للوضع الاقتصادي للدول الأعضاء، إذ قد لا تكون كلها في وضع يمكنها من تقديم تلك الخطط، وأوصت بأن تظل خطط التسديد المتعددة السنوات مسألة طوعية وألا تُربط تلقائياً بتدابير أخرى.

٣ - وأوصت اللجنة بأن تقوم الدول الأعضاء التي تنظر في وضع خطة للتسديد متعددة السنوات بتقديم هذه الخطط إلى الأمين العام لإطلاع الدول الأعضاء الأخرى عليها، وينبغي تشجيعها على التماس المشورة من الأمانة العامة في إعدادها. وفي هذا السياق، اقترح أن تنص خطط الدول الأعضاء على ما يلي:

(أ) قيام الدولة العضو كل سنة بتسديد اشتراكاتها المقررة لتلك السنة وجزء من متأخراتها؛
(ب) قيام الدولة العضو، حيثما أمكن، بإنهاء المتأخرات المستحقة عليها عموماً في غضون فترة لا تتجاوز ست سنوات.

٤ - وأوصت اللجنة أيضاً بأن يُطلب إلى الأمين العام موافاة الجمعية العامة، عن طريق لجنة الاشتراكات، بمعلومات عن تقديم خطط التسديد، وأن يُطلب إلى الأمين العام أيضاً أن يقدم تقريراً سنوياً إلى الجمعية العامة، عن طريق لجنة الاشتراكات، عن حالة خطط التسديد، حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر من كل عام.

٥ - وأوصت اللجنة كذلك، بالنسبة إلى الدول الأعضاء القادرة على تقديم خطة للتسديد، بأن تأخذ لجنة الاشتراكات والجمعية العامة في الاعتبار تقديم الخطة وحالة تنفيذها كعامل واحد عند نظرها في طلبات الإعفاء المقدمة في إطار المادة ١٩.

٦ - وفي الفقرة ١ من القرار ٤/٥٧ بء، أيدت الجمعية العامة الاستنتاجات والتوصيات المذكورة أعلاه الواردة في تقرير اللجنة. وفي القرارات ١/٥٨ بء و ١/٥٩ بء و ٢٣٧/٦٠ و ٢٣٧/٦١ و ٢٤٨/٦٤ و ٢٣٨/٦٧ و ٢٤٥/٧٠ و ٢٧١/٧٣، أكدت الجمعية العامة من جديد الفقرة ١ من القرار ٤/٥٧ بء. وبناء على ذلك، دأب الأمين العام على تقديم تقارير سنوية عن خطط التسديد المتعددة السنوات إلى الجمعية العامة منذ دورتها الثامنة والخمسين، عندما جرى النظر في أول تقرير منها.

ثانياً - تقديم خطط التسديد المتعددة السنوات

٧ - قدمت سبع دول أعضاء خططا أو جداول زمنية للتسديد، وقد نُقِّذت ست منها خطط التسديد الخاصة بها تنفيذا كاملاً، وهي: جمهورية مولدوفا في عام ٢٠٠١ (خطتها الثالثة)، وجورجيا في عام ٢٠٠٣ (خطتها الرابعة)، وطاجيكستان في عام ٢٠٠٠ (خطتها الأولى)، والعراق في عام ٢٠٠٥ (خطته الأولى)، وليبيريا في عام ٢٠٠٦ (خطتها الثانية)، والنيجر في عام ٢٠٠٤ (خطته الأولى). وقدمت سان تومي وبرينسيبي خطة التسديد المتبقية (وهي خطتها الأولى) في عام ٢٠٠٢.

٨ - وسدّدت ليبيريا متأخراتها بالكامل خلال النصف الأول من عام ٢٠١٢، ونقّذت بذلك خطتها بالكامل. وسدّدت طاجيكستان متأخراتها بالكامل خلال النصف الأول من عام ٢٠٠٩، ونقّذت بذلك خطتها بالكامل قبل المواعيد النهائية المحددة في التقرير السنوي السابع. وسدّدت جورجيا والنيجر متأخراتها بالكامل خلال النصف الأول من عام ٢٠٠٧، ونقّذتا بذلك خططهما بالكامل قبل المواعيد النهائية المحددة في التقرير السنوي الخامس. وفي عام ٢٠٠٥، نُقِّذَ بالكامل آخر جدول زمني اقترحه جمهورية مولدوفا، على النحو المبين في التقرير السنوي الرابع. وقد دفع العراق في عام ٢٠٠٥ مبلغاً إجمالياً أدى إلى تنفيذ خطته بالكامل قبل المواعيد النهائية المحددة في التقرير السنوي الرابع.

٩ - وفي القرار ٢٤٨/٦٤، أحاطت الجمعية العامة علماً مع التقدير بالجهود الكبيرة التي بذلتها الدول الأعضاء التي نقّذت بالكامل خطط التسديد المتعددة السنوات الخاصة بها. وشجعت الجمعية العامة في ذلك القرار وفي قراراتها ٢٣٨/٦٧ و ٢٤٥/٧٠ و ٢٧١/٧٣ الدول الأعضاء المتأخرة عن دفع اشتراكاتها المقررة للأمم المتحدة، على النظر في تقديم خطط تسديد متعددة السنوات.

١٠ - وفي إعلان يتعلق بالدورة التاسعة والسبعين للجنة الاشتراكات، من المقرر إدراجه في يومية الأمم المتحدة في الفترة من ١ آذار/مارس إلى ١٧ أيار/مايو ٢٠١٩، دعت الأمانة العامة الدول الأعضاء التي تعتمز تقديم خطط تسديد متعددة السنوات إلى الاتصال بأمين اللجنة للحصول على مزيد من المعلومات. وبالإضافة إلى ذلك، وُجِّهَ الانتباه في المذكرة الصادرة عملاً بالفقرة ٣ من قرار الجمعية العامة ٢٣٧/٦٠ بشأن تطبيق المادة ١٩ من الميثاق إلى أحكام القرار ٤/٥٧ بآء. وفي حالة تقديم أية خطط أخرى للتسديد، فسوف تُقدم المعلومات المتصلة بذلك في شكل إضافة إلى هذا التقرير أو ستُدرج في التقرير الذي ستقدمه لجنة الاشتراكات إلى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والسبعين (A/74/11).

١١ - ولأغراض هذا التقرير، يُفهم أن المدفوعات تشمل المدفوعات النقدية من الدولة العضو المعنية، إلى جانب قيد أية أرصدة دائنة تنشأ لحسابها خلال الفترة المعنية.

سان تومي وبرينسيبي

١٢ - قدّم القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لسان تومي وبرينسيبي لدى الأمم المتحدة، كمرفق لرسالته المؤرخة ١٧ أيار/مايو ٢٠٠٢ الموجهة إلى رئيس الجمعية العامة، الجدول الزمني للمدفوعات المقبلة الذي يرد بيانه فيما يلي:

(بدولارات الولايات المتحدة)

السنة	المدفوعات
٢٠٠٢	٢٧ ٢٣٧
٢٠٠٣	٤٢ ٢٣٧
٢٠٠٤	٥٩ ٢٣٧
٢٠٠٥	٧٤ ٢٣٧
٢٠٠٦	٨٩ ٢٣٧
٢٠٠٧	١١٤ ٢٣٧
٢٠٠٨	١٣٤ ٢٣٧
٢٠٠٩	١٥٣ ٧٥٢

١٣ - وتمتد الخطة التي قدمتها سان تومي وبرينسيبي على مدى ثماني سنوات، حيث تشمل الفترة من عام ٢٠٠٢ إلى عام ٢٠٠٩، وإذا ما نفذت بالكامل، فإنها ستشمل مدفوعات يبلغ مجموعها ٤١١ ٦٩٤ دولارا.

ثالثا - حالة خطط التسديد الخاصة بالدول الأعضاء حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨

١٤ - يرد في الجدول أدناه موجز لحالة تنفيذ خطة التسديد التي قدمتها سان تومي وبرينسيبي حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨. وقد استُثنت من هذا الموجز الخطط التي اقترحتها جمهورية مولدوفا وجورجيا وطاجيكستان والعراق وليبيريا والنيجر، لأن هذه الدول الأعضاء سددت المبالغ المقررة في خطط مدفوعاتها ولم تعد أحكام المادة ١٩ من الميثاق تنطبق عليها.

حالة خطط التسديد حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨

(بدولارات الولايات المتحدة)

السنة	خطة التسديد	٣١ كانون الأول/ديسمبر الدائنة	المبالغ غير المسددة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر	الأنصبة المقررة حتى المدفوعات/الأرصدة
٢٠٠١	٥٩٨ ٣٧٥			سان تومي وبرينسيبي
٢٠٠٢	٢٧ ٢٣٧	١٥٧٢٣	٢٩ ١٤٦	٥٨٤ ٩٥٢
٢٠٠٣	٤٢ ٢٣٧	١٧ ١٢٤	٩٢٩	٦٠١ ١٤٧
٢٠٠٤	٥٩ ٢٣٧	٢٠ ٩٣٢	١ ٥٥٩	٦٢٠ ٥٢٠
٢٠٠٥	٧٤ ٢٣٧	٢٤ ٢٦٤	٢٠٢	٦٤٤ ٥٨٢
٢٠٠٦	٨٩ ٢٣٧	٢٣ ٠٢٤	٤٥٣	٦٦٧ ١٥٣
٢٠٠٧	١١٤ ٢٣٧	٣٢ ٥٢٤	٨١٠	٦٩٨ ٨٦٧
٢٠٠٨	١٣٤ ٢٣٧	٣٠ ٩٤٣	٤٧٣	٧٢٩ ٣٣٧

السنة	خطة التسديد	٣١ كانون الأول/ديسمبر المقررة حتى المدفوعات/الأرصدة	المبالغ غير المسددة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر
٢٠٠٩	١٥٣٧٥٢	٣٥٤٠٠	٧٦٤٠٥٥
٢٠١٠	٣٥٥٤٨	٣٥٦	٧٩٩٢٤٧
٢٠١١	٣٧٠٣٤	٥٠٦	٨٣٥٧٧٥
٢٠١٢	٢٩٧١٣	٢١٩٣	٨٦٣٢٩٥
٢٠١٣	٣٧٢٤٨	٤٨١	٩٠٠٠٦٢
٢٠١٤	٣٣٤٦٨	٥١٩٩٧	٨٨١٥٣٣
٢٠١٥	٣٤٤٩٨	٤٤٨٨٨	٨٧١١٤٣
٢٠١٦	٣٥٨٤٦	٥٠٨٦٥	٨٥٦١٢٤
٢٠١٧	٣٢٦٢٩	٥٠٢	٨٨٨٢٥١
٢٠١٨	٢٩٧٤٤	٥٠٢٥٥	٨٦٧٧٤٠

١٥ - وكانت المدفوعات التي سددتها حكومة سان تومي وبرينسيبي أقل من المستوى المتوقع للفترة الممتدة من عام ٢٠٠٢ إلى عام ٢٠٠٩ في جدولها الزمني للمدفوعات. وقيدت في حسابها خلال تلك الفترة مدفوعات وأرصدة دائنة بلغ مجموعها ٢٥٤ ٣٤ دولاراً، مقارنة بالمدفوعات المتوقعة التي يبلغ مجموعها ٤١١ ٦٩٤ دولاراً عن السنوات المدرجة في جدولها الزمني للمدفوعات. وقُيِّدت في حسابها مدفوعات وأرصدة دائنة بلغت قيمتها ٤٣ ٢٠٢ دولاراً خلال الفترة الممتدة من عام ٢٠١٠ إلى عام ٢٠١٨. وبلغت اشتراكات سان تومي وبرينسيبي المقررة غير المسددة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ مبلغاً قدره ٨٦٧ ٧٤٠ دولاراً.

١٦ - وقد أعريت لجنة الاشتراكات، في دورتها الثامنة والسبعين، عن ترجيحها باستئناف سان تومي وبرينسيبي تسديد مدفوعاتها في السنوات الأخيرة، وشجعت البلد على وضع خطة جديدة متى تسنى له ذلك.

رابعاً - الاستنتاجات والتوصيات

١٧ - قد ترغب الجمعية العامة في أن تحيط علماً بهذا التقرير وأن تشجع الدول الأعضاء التي عليها متأخرات كبيرة من الاشتراكات على النظر في تقديم خطة تسديد متعددة السنوات.